



MANTAS DE CALENTAMIENTO Y SÁBANAS DESECHABLES

INSTRUCCIONES DE USO

INTRODUCCIÓN

Las Mantas de Calentamiento y las Hojas Desechables opcionales HotDog son parte del Sistema HotDog de Calentamiento del Paciente. Estas instrucciones tienen aplicación para los siguientes números de referencia del catálogo:

Accesorio Hot Dog	Número de catálogo		Cant./env.	
Manta de calentamiento, parte inferior del cuerpo	B103	B503	1	
Manta de calentamiento, cuerpo entero	B104	B504	1	
Manta de calentamiento, posición múltiple	B105	B505	1	
Manta de calentamiento, torso	B110	B510	1	
Sábana desechable	S104		1	

Los cables de la manta de calentamiento Hot Dog se suministran por separado.

INDICACIONES DE USO

El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog está diseñado para prevenir o tratar la hipotermia y para hacer entrar en calor a los pacientes. El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog debe utilizarse en circunstancias en las que los pacientes no pueden mantener la temperatura normal. El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog se ha previsto principalmente para usarlo en hospitales y centros quirúrgicos, incluyendo, entre otros, quirófanos, salas de recuperación y de emergencias, y plantas médicas y quirúrgicas.

CONTRAINDICACIONES

- NO APLIQUE calor a tejidos isquémicos o no perfundidos, se pueden causar quemaduras. Ejemplos pueden ser tejidos distales al llamado de la aorta, o cuando se usen medicamentos vasoconstrictores que lleven a una vasoconstricción severa y prolongada.
- NO dar calor a pacientes que reciben medicación transdérmica; puede aumentar el suministro transdérmico de fármacos.

ADVERTENCIAS

- PELIGRO DE EXPLOSIÓN – NO usar el controlador ni las mantas de calentamiento Hot Dog en presencia de anestésicos inflamables o entornos enriquecidos en oxígeno como cámaras hiperbáricas, tiendas de oxígeno, etc.
- NO colocar mantas de calentamiento debajo del paciente.
- Inspeccionar si hay daños o excesivo desgaste en las mantas de calentamiento como cortes, agujeros o conexiones eléctricas flojas antes de usarlas. Si hay signos evidentes de desgaste, no usar la manta de calentamiento hasta que la inspeccione el personal técnico.
- NO seguir usando el sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog si el indicador de sobrecalentamiento o la alarma continúan sonando después de restablecer el sistema.
- NO colocar mantas de calentamiento debajo de correas que se utilicen para sujetar al paciente a la mesa operatoria.
- Las mantas de calentamiento Hot Dog y las sábanas desechables no son estériles. Tomar las medidas apropiadas si es necesario para proteger el campo estéril.
- Usar solo con modelos de controlador Hot Dog WC0X o WC5X.

AVISO

La legislación federal de EE. UU. restringe la venta de este producto a profesionales sanitarios homologados o por prescripción facultativa.

PRECAUCIONES

- Usar bajo la supervisión directa de un médico.
- Monitorizar regularmente los signos vitales del paciente durante el calentamiento según el protocolo institucional. Si alguno de los signos vitales es inestable, notificarlo al médico.
- Hay que proceder con cuidado cuando se utilicen varios métodos para hacer entrar en calor.
- El riesgo de irritación cutánea causada por acumulación de soluciones de preparación quirúrgica debajo del paciente puede aumentar con el calentamiento. Se deben seguir las instrucciones de uso para soluciones de preparación quirúrgica.
- Hay que proceder con cuidado para poner el cuerpo del paciente en contacto con el sensor etiquetado en la manta de calentamiento.
- NO plegar ni arrugar la manta de calentamiento durante el uso porque puede producirse una acumulación localizada de calor en la zona solapada.
- Usar siempre una barrera para el paciente, como una sábana desechable Hot Dog o una sábana fina de cama, entre el paciente y la manta de calentamiento.
- Debe tenerse en cuenta la colocación de mantas de calentamiento durante la captura de imágenes de rayos X ya que el etiquetado blanco y el cableado interno que se encuentran principalmente en los bordes de las mantas pueden aparecer en las imágenes.

INSTRUCCIONES DE USO

Siga las Mejores Prácticas para obtener resultados óptimos, como se describe en el Cartel de Mejores resultados de la parte MT302 que se puede descargar en: hotdogwarming.com.

1. Comprobar que no haya daños en la superficie de la manta de calentamiento (por ejemplo, cortes, agujeros, conexiones eléctricas sueltas). No usar la manta de calentamiento si está dañada.
2. Colocar una barrera adecuada, como una sábana desechable Hot Dog o una sábana fina de cama, sobre el paciente. Seguir las instrucciones que aparecen en las etiquetas de las sábanas desechables Hot Dog para asegurar su posicionamiento correcto.
3. Colocar la manta de calentamiento encima de la barrera para el paciente, comprobando que la parte caliente de la manta térmica (**lado negro**) está de cara al paciente. En mantas con zonas sin calentar, la parte que se calienta de las mantas está marcada con el símbolo de “zona de calentamiento”. Ver la sección “Definición de símbolos”).

Advertencia: NO colocar la manta de calentamiento debajo del paciente y NO enrollar ni plegar las mantas durante el uso.

4. Asegurarse de que el sensor de temperatura de la manta de calentamiento (indicado por una diana blanca) se mantiene en buen contacto con la piel del paciente.
5. Colocar y sujetar la manta de calentamiento siguiendo las instrucciones siguientes del modelo de manta correspondiente.

Modelo de manta	Posicionamiento de la manta/instrucciones de sujeción
Parte inferior del cuerpo	<ul style="list-style-type: none"> • Sujetar la manta de calentamiento metiendo las partes no calentadas de la manta y la sábana alrededor del paciente, cuando sea posible.
Cuerpo entero	
Posición múltiple	<ul style="list-style-type: none"> • Sujetar la manta de calentamiento al paciente utilizando las correas reutilizables de posición múltiple que se incluyen, cintas de Velcro o cinta adhesiva. • Unir los segmentos de la manta entre sí usando el conector de botón y trabilla que se encuentra en la parte interior de los segmentos de la manta. Insertar el botón en la trabilla para sujetar las dos secciones.

Torso	<ul style="list-style-type: none"> Colocar la manta de calentamiento sobre el paciente de manera que haya buen contacto entre la manta y el tórax, los brazos y los hombros del paciente. Insertar las solapas aisladas sin calentar alrededor del cuello y los hombros del paciente.
-------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6. Insertar un extremo del cable eléctrico en el puerto adecuado del controlador Hot Dog.

Modelo de controlador	Puerto
WC0X	A
WC5X	A o B

7. Insertar el otro extremo del cable en el conector eléctrico de la manta de calentamiento.

8. Encender el controlador Hot Dog y seleccionar el valor de temperatura deseado para comenzar el calentamiento. El tiempo para alcanzar la temperatura del punto de ajuste seleccionado desde 23°C +/- 2°C es menor a 10 minutos. Si la manta de calentamiento no alcanza esa temperatura seleccionada se activará una alarma de sonido. (Consultar el manual de usuario del controlador Hot Dog).

9. Si suena la alarma del controlador Hot Dog cuando está conectada la manta de calentamiento, no usarla, hasta que la condición de alarma activada sea resuelta. (Consultar la sección “Alarmas”).

10. Cuando termine el uso de la manta de calentamiento, descartar la sábana desechable y limpiar la manta. (Ver la siguiente sección “Cuidado y mantenimiento”).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- NO SEGUIR USO de manta de calentamiento después de fecha de expiración descrito.
- NO lavar ni esterilizar porque se puede dañar la manta de calentamiento.
- NO sumergir la manta de calentamiento en líquidos.
- NO usar desinfectantes de alto nivel (por ejemplo, glutaraldehído, ácido paracético o soluciones basadas en peróxido de hidrógeno) para limpiar la manta de calentamiento.
- NO rociar soluciones de limpieza en el conector eléctrico.
- NO emplear métodos de limpieza o desinfección distintos a los recomendados en las instrucciones de uso sin consultar primero con un representante de servicio autorizado para garantizar que los métodos propuestos no dañarán el equipo.
- NO usar la manta de calentamiento si muestra signos de daños o excesivo desgaste como cortes, agujeros o conectores eléctricos flojos. El personal técnico debe realizar una inspección, como por ejemplo comprobar si hay fugas eléctricas y hacer ensayos de resistencia, para determinar si es seguro su uso.
- NO desmontar la manta de calentamiento, el producto no contiene piezas reparables. Si se requiere servicio, llamar a un representante del servicio técnico autorizado para obtener asistencia.

Almacenamiento

Guardar la manta de calentamiento en un lugar seco y de forma que evite que se pueda cortar o aplastar. Las mantas se pueden guardar dobladas o colgarse en ganchos usando los agujeros destinados en los bordes de las mantas.

Limpieza—General

Limpiar la manta de calentamiento entre usos de pacientes y cuando esté sucia. Seguir los protocolos para productos sanitarios no críticos, no estériles que pueden entrar en contacto con piel intacta. Por ejemplo, son productos similares los brazaletes de presión arterial, las fundas de mesas de exploración, las almohadillas de mesas de quirófanos y los soportes quirúrgicos.

En general, los desinfectantes con base de alcohol son más fáciles de usar porque actúan deprisa y se pueden rociar o pasar con un paño sobre la manta. Otros limpiadores compatibles con las superficies externas de la manta son hipoclorito de sodio (lejía diluida), detergente fenólico germicida y detergente de amonio cuaternario. Los limpiadores que contienen yodo pueden causar decoloración del material de la superficie y por lo tanto NO se

recomiendan para limpieza rutinaria. Las soluciones basadas en peróxido de hidrógeno NO SON recomendadas debido a que sus vapores degradan las telas conductoras de los calentadores. Secar completamente antes de usar.

Aviso: NO colocar la manta de calentamiento en un autoclave, esterilizador, lavadora o aparato para desinfectar automático ni en ningún otro sistema de alta temperatura porque se puede dañar el producto.

Pasos de limpieza y desinfección


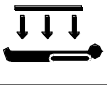





















Los siguientes pasos de limpieza son recomendaciones generales y no sustituyen los protocolos de limpieza específicos del hospital.

1. NO permitir que entren líquidos de limpieza en el conector eléctrico.
2. Si hay suciedad visible, eliminarla antes de aplicar un desinfectante. Fregar la zona afectada con detergente, usando un cepillo suave o una esponja para quitar la materia orgánica. Enjuagar la superficie de la manta con un paño húmedo. No sumergir la manta en líquidos.
3. Aplicar un desinfectante de nivel bajo o intermedio en toda la manta rociando o frotando. Seguir las instrucciones de aplicación del fabricante del desinfectante para garantizar la desinfección.
4. Secar completamente antes de usar.

ALARMAS

Todas las condiciones de alarma están clasificadas como Alarmas Técnicas de Media Prioridad. Si ocurre alguna alarma, desconecte el dispositivo para restablecer el controlador. Si una luz de alarma se enciende después de hacer un restablecimiento no se use más y envíe el sistema a Ingeniería Biomédica. Acuda a las instrucciones de uso del controlador para la información específica respecto del código de error mostrado.

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS

	No colocar debajo del paciente		Este lado hacia abajo		Este lado hacia arriba
	Atención, consultar los documentos anexos.		Área de calentamiento		Pieza aplicada al paciente de tipo BF según IEC60601-1.
	Número de serie		Número de referencia		Número de lote
	Fecha de fabricación		Usar solo con el controlador de calentamiento de pacientes Hot Dog.		Almacenar como se indica en las instrucciones de uso.
	Sensor de temperatura		Conservar seco		Cumple con la directiva europea sobre productos sanitarios 93/42/CEE.
	Intervalo de humedad para transporte y almacenamiento		Intervalo de temperatura para transporte y almacenamiento		Devolver a representante autorizado
	Libre de látex natural		No estéril		Proteger de objetos afilados. Interrumpir el uso si el producto está cortado o dañado.
	No utilizar después de AAAA-MM-DD		Fabricante		
IPX2	El encerramiento es protegido contra goteo de agua cuando se encuentre inclinado hasta 15°; El goteo vertical no deberá tener efecto dañino cuando la cubierta es inclinada a un ángulo de hasta 15° de su posición normal. (El Controlador)				

Fabricado por:

Augustine Temperature Management
 6581 City West Parkway
 Eden Prairie, MN 55344 USA
 TEL. 952.465.3500
 FAX 952.465.3501
www.hotdogwarming.com

Representante autorizado en la UE:



EMERGO EUROPE
 Prinsessegracht 20
 2514 AP The Hague
 The Netherlands

Tel: (31) (0) 70 345-8570
 Fax: (31) (0) 70 346-7299

Hot Dog es una marca comercial de Augustine Temperature Management, registrada en la oficina de patentes y marcas comerciales de EE. UU. Patentes en trámite.